

Маленькая фея не может уснуть

Даниэла
Дрешер





Даниэла Дрешер
Маленькая
фея не может
УСНУТЬ



Однажды, тёплой летней
ночью, маленькая фея
по имени Флория никак
не могла уснуть. В траве
громко стрекотали сверчки,
в воздухе кружились
светлячки, а луна, улыбаясь,
ярким светом освещала
постель маленькой феи
среди цветов.






The background is a deep blue night sky filled with numerous small white stars and a few larger, more prominent star-like patterns. Below the sky, a dark, dense forest of trees is visible, rendered in shades of dark blue and black. In the lower-left foreground, there are several large, light-colored flowers with green leaves, some of which have a soft, glowing effect. The overall atmosphere is magical and serene.

Нет, в такую ночь про сон можно было забыть.

Вокруг раздавались шелест и шорохи,
из темноты то и дело доносился чей-то
таинственный шёпот... Волшебная ночь!

Маленькая фея поднялась с постели
и полетела в ночную темноту.



Флория увидела маленького
человечка, который наполнял
мешочки песком, поблёскивавшим
в свете фонаря.

— Что это ты делаешь? —
спросила его Флория.

— Я — Песочный человечек*,
и сегодня мне нужно набрать вдвое
больше волшебного сонного песка,
чем обычно. Сегодня дети почему-то
никак не могут уснуть!

* Песочный человечек — персонаж
европейского фольклора, который
приходит к засыпающим детям, чтобы
насыпать им в глаза волшебный песок,
навевающий хорошие сны. — *Прим. ред.*



УДК 821.112.293, ББК 84(4), Д73

Маленькая фея не может уснуть / Даниэла Дрешер; пер. с нем. —
М.: ООО «Издательство «Добрая книга», 2019. — 20 с.

ISBN 978–5–98124–732-3. Отпечатано в России.

Иллюстрации Даниэлы Дрешер.

Перевод с немецкого языка Светланы Вайгель.



Книга для чтения взрослыми детям.



Издательство «Добрая книга»

Электронный адрес для переписки: mail@dkniga.ru

Вся информация о наших книгах, ознакомительные фрагменты книг
и заказ книг в крупнейших интернет-магазинах с доставкой по России
и в зарубежные страны — на веб-сайте издательства www.dkniga.ru.

Все права защищены. Любое копирование, воспроизведение, хранение в базах данных или
информационных системах, передача, размещение в сети Интернет или в корпоративных
сетях, в любой форме и любыми средствами, электронными, механическими, посредством
фотокопирования, записи или иными, включая запись на магнитный носитель, любой части
этой книги запрещено без письменного разрешения владельцев авторских прав.

© Verlag Freies Geistesleben & Urachhaus GmbH (Stuttgart), 2007.

© ООО «Издательство «Добрая книга», 2019 — перевод на русский язык,
издание на русском языке.




Другие книги
Даниэлы Дрешер
(выходят в свет в 2019 году)

Маленькая фея
загадывает желание

Маленькая фея
празднует Рождество

Сморчок, маленький тролль

Как Песочный человечек
едва не проспал



Маленькая фея по имени Флория никак не может уснуть. Стоит тёплая летняя ночь, ярко светит луна, и Флория отправляется на прогулку по ночному лесу. Оказывается, сегодня ночью многие обитатели леса до сих пор не легли спать, и даже Песочному человечку нужно набрать в два раза больше волшебного сонного песка, чем обычно, чтобы дети, наконец, уснули...

ISBN 978-5-98124-732-3



9 785981 247323

0+